

OLYMPUS®

FL-700WR

IT ISTRUZIONI

CE

N. modello: IM011

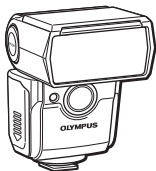
Grazie per aver acquistato questo prodotto Olympus.

Per garantire la sicurezza dell'utente, prima dell'uso leggere con attenzione il presente manuale d'uso.

Inoltre, tenere a portata di mano il manuale d'uso come riferimento per il futuro.

Qualora si utilizzi il prodotto al di fuori della nazione o dell'area geografica di acquisto, si potrebbero violare le normative locali. Olympus declina qualsiasi responsabilità, in questo caso.

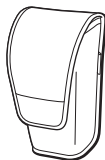
Verifica del contenuto della confezione



- Flash: FL-700WR



- Supporto per il flash:
FLST-1

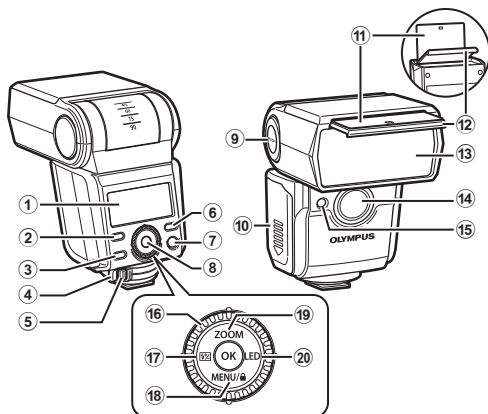


- Custodia del flash

- Istruzioni
(il presente manuale)

- Scheda della garanzia

Nomi delle parti



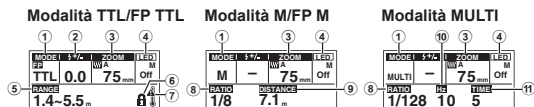
- ① Pannello di controllo P. 4
- ② Pulsante MODE P. 8, 18
- ③ Pulsante CHARGE/TEST P. 7
- ④ Dispositivo di chiusura P. 6
- ⑤ Pulsante di sblocco del dispositivo di chiusura P. 6
- ⑥ Pulsante $\text{⚡}/\bullet$ (commutazione della modalità di comunicazione radio) P. 8, 18
- ⑦ Pulsante ON/OFF P. 7
- ⑧ Pulsante OK P. 8, 18
- ⑨ Pulsante PUSH (sblocco) P. 13
- ⑩ Sportellino del vano batterie P. 5
- ⑪ Pannello riflettente P. 14
- ⑫ Diffusore grandangolare P. 14
- ⑬ Pannello del flash P. 13
- ⑭ Illuminatore AF/Luce LED P. 25, 26
- ⑮ Finestrella del sensore di comunicazione ottico P. 15

Ghiera/Selettore a frecce

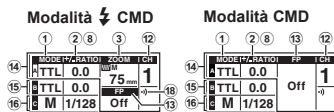
- ⑯ Ghiera P. 8, 18, 25
- ⑰ Pulsante ⚡ (compensazione flash/intensità flash)/ \triangleleft P. 9, 10, 11, 12, 18
- ⑱ Pulsante MENU/ 🔒 (blocco pulsanti)/ ∇ P. 25
- ⑲ Pulsante ZOOM/ \triangle P. 9, 10, 11, 12, 13, 18
- ⑳ Pulsante LED/ \triangleright P. 25

Display (pannello di controllo)

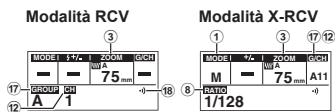
Modalità flash (P. 9 – 12)



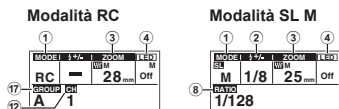
Modalità Commander (unità di pilotaggio) senza fili via radio (P. 18)



Modalità ricevitore senza fili via radio (P. 20)



Modalità senza fili ottiche (P. 22)



- 1 MODE (modalità di controllo flash)
- 2 +/- (compensazione flash)
- 3 ZOOM (angolo di copertura)
- 4 Luce LED
- 5 RANGE (portata di controllo flash)
- 6 (modalità di blocco pulsanti)
- 7 (avviso temperatura)
- 8 RATIO (intensità flash)
- 9 DISTANCE (distanza di ripresa ottimale)

- 10 Hz (frequenza di scatto del flash)
- 11 TIME (numero di scatti del flash)
- 12 CH (canale di comunicazione)
- 13 Flash FP (Super FP)
- 14 Impostazione gruppo A
- 15 Impostazione gruppo B
- 16 Impostazione gruppo C
- 17 GROUP (gruppo di comunicazione)
- 18 (modalità senza fili via radio)

Preparazione del flash

Inserimento delle batterie (vendute separatamente)

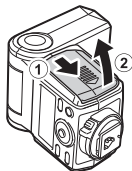
Batterie da utilizzare

Scegliere tra i tipi di batterie seguenti.

- Batterie NiMH AA (x 4)
- Batterie a secco alcaline AA (x 4)
- ❗ Le batterie al manganese AA non sono utilizzabili.
- ❗ Evitare di utilizzare batterie al litio AA. Alcune batterie al litio AA possono diventare estremamente calde durante l'uso.

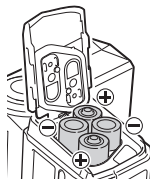
Inserimento delle batterie

1 Aprire lo sportellino del vano batterie.

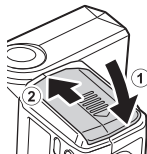


2 Inserire le batterie.

- Accertarsi che la polarità (+/-) sia corretta.



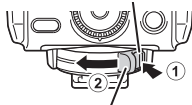
3 Chiudere lo sportellino del vano batterie.



Montaggio del flash sulla fotocamera

- 1 Accertarsi che sia il flash che la fotocamera siano spenti.
- 1 Sporco o umidità sui contatti elettrici potrebbero causare un malfunzionamento. Pulire eventuale sporco o umidità prima di montare il flash sulla fotocamera.
- 1 Tenere premuto il pulsante di sblocco del dispositivo di chiusura (1), quindi far scorrere il dispositivo di chiusura nella direzione della freccia (2).
- 2 Inserire il flash fino in fondo nella slitta di contatto a caldo.
- 3 Far scorrere il dispositivo di chiusura nella direzione della freccia.

Pulsante di sblocco del dispositivo di chiusura



Dispositivo di chiusura



Contatti elettrici

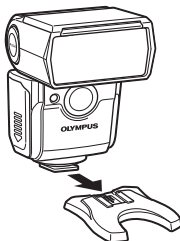


Rimozione del flash

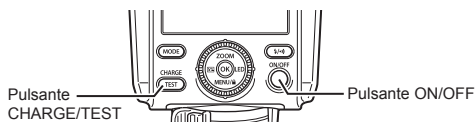
Eseguire le operazioni al punto 1 della procedura indicata sopra e rimuovere il flash dalla slitta di contatto a caldo.

Montaggio del flash sul supporto per il flash

Per montare il flash sul supporto per il flash, attenersi alla stessa procedura indicata in "Montaggio del flash sulla fotocamera".



Accensione




1 Premere il pulsante ON/OFF.

- Il pulsante CHARGE/TEST si illumina in arancione, e il pannello di controllo si accende.

- ❗ Qualora il pulsante CHARGE/TEST non si illumini dopo il periodo di tempo seguente, si dovrebbero sostituire le batterie a breve. (P. 5)

Batterie NiMH: 10 secondi

Batterie a secco alcaline: 30 secondi

- ❗ Se il simbolo  viene visualizzato al centro del pannello di controllo, le batterie sono molto scariche. Sostituire le batterie non appena possibile.

Lampo di prova del flash

Per effettuare un lampo di prova del flash, premere il pulsante CHARGE/TEST mentre è illuminato in arancione.

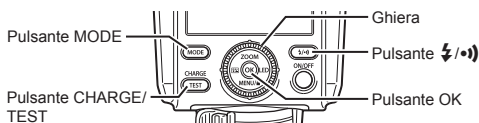
Spegnimento

Premere il pulsante ON/OFF.

Modalità di sospensione/Spegnimento automatico

- Con alcune fotocamere, il flash passa automaticamente in modalità stand-by quando la fotocamera passa in modalità stand-by.
- Qualora passino 60 minuti circa senza effettuare alcuna operazione, l'apparecchio si spegne automaticamente. Quando si desidera utilizzare di nuovo il flash, premere il pulsante ON/OFF.

Scattare con il flash



- 1 Impostare una modalità del flash sulla fotocamera.
 - Per i dettagli, consultare il manuale della fotocamera.
 - 2 Premere il pulsante . Quindi, ruotare la ghiera per selezionare la modalità (flash). Premere il pulsante OK per confermare.
 - Il pulsante CHARGE/TEST si illumina in arancione.
- | | | |
|-----|---|-----|
| | | |
| CMD | | CMD |
| RCV | X | RCV |
- 3 Premere il pulsante MODE. Quindi, ruotare la ghiera per selezionare una modalità di controllo flash e regolare le impostazioni.
 - Per i dettagli, fare riferimento alle spiegazioni delle modalità di controllo flash (da P. 9 a 12).
 - 4 Premere a metà corsa il pulsante di scatto.
 - Se si sta utilizzando la modalità TTL, accertarsi che il soggetto si trovi nel campo del valore RANGE (portata di controllo flash).
 - Se si sta utilizzando la modalità M, accertarsi che il soggetto rientri del campo del valore DISTANCE (distanza di ripresa ottimale).
 - 5 Premere il pulsante di scatto fino in fondo per scattare una fotografia.
 - ❗ Quando si aziona ripetutamente il flash, l'area attorno alla finestrella del flash si scalda. Qualora la temperatura interna del flash aumenti eccessivamente, viene visualizzata l'icona (avviso di temperatura), e il flash non scatta per un determinato periodo di tempo. Limitare gli scatti continui del flash a circa 40 scatti (quando si scatta con il flash a piena potenza). Dopo aver scattato, evitare di utilizzare il flash per almeno 10 minuti.
 - ❗ A seconda dell'obiettivo e del paraluce, potrebbe verificarsi il fenomeno della vignettatura (l'ombra dell'obiettivo o del paraluce potrebbe apparire sul soggetto).

Controllo automatico del flash (modalità TTL)

La modalità TTL regola il livello del flash in base alla luminosità attraverso l'obiettivo della fotocamera. È possibile utilizzare questa modalità con fotocamere che supportino la modalità TTL Olympus. Per un elenco delle fotocamere compatibili, fare riferimento al sito web Olympus.

- 1 Premere il pulsante MODE. Quindi, ruotare la ghiera per selezionare TTL. Premere il pulsante OK per confermare.

MODE	+/-	ZOOM	LED
TTL	0.0	75 mm	Off
RANGE		0.7~8.0 m	

- 2 Regolare le impostazioni.

Impostazione della compensazione flash (⚡ +/-)

Premere il pulsante per evidenziare . Quindi, ruotare la ghiera per regolare l'impostazione.

- È possibile impostare una compensazione flash da -5 a +5.

Premere il pulsante OK.

Impostazione dell'angolo di copertura (ZOOM)

Premere il pulsante ZOOM per evidenziare ZOOM. Quindi, ruotare la ghiera per regolare l'impostazione.

- Quando si seleziona A (auto), viene applicata un'impostazione automatica. L'impostazione automatica va da 12 mm a 75 mm.
- Quando la parabola del flash è regolata per la fotografia con lampo riflesso, non è possibile selezionare A (auto).
- Quando si seleziona M (manuale), è possibile impostare un angolo di copertura da 12 mm a 75 mm.

Premere il pulsante OK.

Impostazione manuale dell'intensità flash (modalità M)

Il flash scatta all'intensità selezionata. È possibile utilizzare questa modalità con fotocamere che non supportano la funzione di comunicazione Olympus.

- 1 Premere il pulsante MODE. Quindi, ruotare la ghiera per selezionare M. Premere il pulsante OK per confermare.

MODE	+/-	ZOOM	LED
M	-	75 mm	Off
RATIO	DISTANCE		
1/128	1.14 m		

2 Regolare le impostazioni.

Impostazione dell'angolo di copertura (ZOOM)

Premere il pulsante **ZOOM** per evidenziare **ZOOM**. Quindi, ruotare la ghiera per regolare l'impostazione.

- Quando si seleziona A (auto), viene applicata un'impostazione automatica. L'impostazione automatica va da 12 mm a 75 mm.
- Quando la parabola del flash è regolata per la fotografia con lampo riflesso, non è possibile selezionare A (auto).
- Quando si seleziona M (manuale), è possibile impostare un angolo di copertura da 12 mm a 75 mm.

Premere il pulsante **OK**.

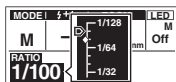
Impostazione dell'intensità flash (RATIO)

Premere il pulsante $\frac{1}{2}$ per evidenziare **RATIO**. Quindi, ruotare la ghiera per regolare l'impostazione.

- È possibile impostare un valore di illuminazione compreso tra 1/1 e 1/128.*1

*1 È possibile selezionare 1/2 EV o 1/3 EV come incremento di regolazione. (P. 26)

*2 Sulla visualizzazione della scala, \blacktriangleright è la selezione corrente. \diamond è l'impostazione precedente.



Visualizzazione della scala*2

Premere il pulsante **OK**.

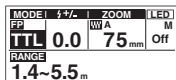
- Se si commuta sulla modalità M dopo aver scattato con il flash in modalità TTL, l'intensità flash precedente diventa l'intensità flash manuale.

Come far scattare il flash con tempi di posa più veloci (modalità FP TTL/modalità FP M)

È possibile scattare con il flash con tempi di posa più veloci del tempo di sincronizzazione del flash. Queste modalità sono utili quando si desidera riprendere un ritratto con sfondo sfocato utilizzando un diaframma più aperto, o quando si desidera utilizzare un tempo di posa veloce per ridurre le alte luci bruciate sullo sfondo.

Il numero guida è più basso rispetto alla normale modalità TTL o alla modalità M.

- 1 Premere il pulsante **MODE**. Quindi, ruotare la ghiera per selezionare FP TTL o FP M. Premere il pulsante **OK** per confermare.



- 2 Regolare le impostazioni.

Impostazione della compensazione flash (⚡ +/-) in modalità FP TTL

Premere il pulsante **[⚡]** per evidenziare ⚡ +/--. Quindi, ruotare la ghiera per regolare l'impostazione.

- È possibile impostare una compensazione flash da -5 a +5.

Premere il pulsante **OK**.

Impostazione dell'angolo di copertura (ZOOM)

Premere il pulsante **ZOOM** per evidenziare ZOOM. Quindi, ruotare la ghiera per regolare l'impostazione.

- Quando si seleziona A (auto), viene applicata un'impostazione automatica. L'impostazione automatica va da 12 mm a 75 mm.
- Quando la parabola del flash è regolata per la fotografia con lampo riflesso, non è possibile selezionare A (auto).
- Quando si seleziona M (manuale), è possibile impostare un angolo di copertura da 12 mm a 75 mm.

Premere il pulsante **OK**.

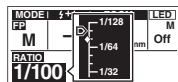
Impostazione dell'intensità flash (RATIO) nella modalità FP M

Premere il pulsante **[RATIO]** per evidenziare RATIO. Quindi, ruotare la ghiera per regolare l'impostazione.

- È possibile impostare un valore di illuminazione compreso tra 1/1 e 1/128.*1

*1 È possibile selezionare 1/2 EV o 1/3 EV come incremento di regolazione. (P. 26)

*2 Sulla visualizzazione della scala, **[D]** è la selezione corrente. **[◊]** è l'impostazione precedente.



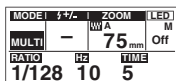
Visualizzazione della scala*2

Premere il pulsante **OK**.

Come far scattare ripetutamente il flash a intervalli regolari (modalità MULTI)

In questa modalità, il flash scatta più volte a intervalli regolari durante una singola esposizione. È possibile catturare il movimento di un soggetto in una singola immagine. Il numero massimo di scatti del flash varia in base all'impostazione dell'intensità flash. Normalmente, questo tipo di ripresa utilizza un tempo di posa lento pari a 60 secondi o inferiore. È possibile impostare questa modalità solo con fotocamere Olympus che supportino la funzione multi-flash.

- 1 Premere il pulsante MODE. Quindi, ruotare la ghiera per selezionare MULTI. Premere il pulsante OK per confermare.
- 2 Regolare le impostazioni.



Impostazione dell'angolo di copertura (ZOOM)

Premere il pulsante ZOOM per evidenziare ZOOM. Quindi, ruotare la ghiera per regolare l'impostazione.

- Quando si seleziona A (auto), viene applicata un'impostazione automatica. L'impostazione automatica va da 12 mm a 75 mm.
- Quando la parabola del flash è regolata per la fotografia con lampo riflesso, non è possibile selezionare A (auto).
- Quando si seleziona M (manuale), è possibile impostare un angolo di copertura da 12 mm a 75 mm.

Premere il pulsante OK.

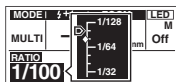
Impostazione dell'intensità flash (RATIO)

Premere il pulsante $\frac{f}{2}$ per evidenziare RATIO. Quindi, ruotare la ghiera per regolare l'impostazione.

- È possibile impostare un valore di illuminazione compreso tra 1/4 e 1/128.*1

*1 È possibile selezionare 1/2 EV o 1/3 EV come incremento di regolazione. (P. 26)

*2 Sulla visualizzazione della scala, \blacktriangleleft è la selezione corrente. \blacktriangleright è l'impostazione precedente.



Visualizzazione della scala*2

Premere il pulsante OK.

Impostazione della frequenza di scatto del flash (Hz)

Premere il pulsante MODE. Quindi, premere \blacktriangleleft sul selettore a frecce per evidenziare Hz. Ruotare la ghiera per regolare l'impostazione.

- È possibile impostare una frequenza da 1 a 100.

Premere il pulsante OK.

Impostazione del numero di scatti del flash (TIME)

Premere il pulsante MODE. Quindi, premere \blacktriangleleft sul selettore a frecce per evidenziare TIME. Ruotare la ghiera per regolare l'impostazione.

- L'impostazione massima per il numero di scatti del flash varia in base all'impostazione dell'intensità flash (RATIO).

Premere il pulsante OK.

Impostazione del tempo di posa sulla fotocamera

Impostare il tempo di posa in base alla frequenza di scatto del flash e al numero di scatti del flash impostati sul flash, come descritto di seguito.

Tempo di posa (sec.) \geq Numero di scatti del flash (TIME) \div Frequenza di scatto del flash (Hz)

Esempio:

Quando "10" è impostato come numero di scatti del flash (TIME) e "5" è impostato come frequenza di scatto del flash (Hz), impostare un tempo di posa più lungo del valore (sec.) calcolato nella formula seguente.

$$10 \div 5 = 2$$

Consigli per la ripresa

Regolazione della distribuzione della luce

È possibile commutare tra la modalità standard e la modalità grandangolare. La modalità grandangolare è utile quando si desidera illuminare l'ambiente circostante in modo più uniforme. Quando l'angolo di copertura è pari o inferiore a 12 mm, la distribuzione della luce non cambia.

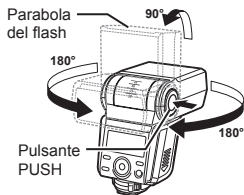
1 Tenere premuto il pulsante ZOOM fino a quando il simbolo "W" (grandangolo) viene visualizzato sul pannello di controllo.

- Per annullare l'impostazione, tenere premuto il pulsante ZOOM fino a quando il simbolo "W" (grandangolo) scompare dal pannello di controllo.



Come inclinare la parabola del flash (fotografia con lampo riflesso)

Modificando l'angolo della luce che dal flash va verso il soggetto, è possibile controllare l'aspetto delle ombre. È anche possibile far riflettere la luce sul soffitto o sulle pareti per ammorbidire le ombre sul soggetto.



1 Tenere premuto il pulsante PUSH e inclinare la parabola del flash verso l'alto, verso il basso, a sinistra o a destra.

Come far riflettere la luce del flash

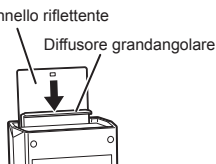
È possibile ammorbidire la luce proveniente dal flash facendola riflettere sul soffitto o sulle pareti.

- Quando si imposta ZOOM (angolo di copertura) su A (auto), l'angolo di copertura per la fotografia con lampo riflesso diventa l'impostazione "Bounce zoom". (P. 26)

Creazione di un effetto di luce riflessa negli occhi (catchlight)

Se si utilizza il pannello riflettente durante la fotografia con lampo riflesso, è possibile creare dei riflessi negli occhi dei soggetti umani. In tal modo, si rendono più dinamiche le espressioni dei soggetti.

- 1** Tenere premuto il pulsante PUSH e inclinare la parabola del flash verso l'alto di 90 gradi.
- 2** Estrarre il diffusore grandangolare.
 - Il pannello riflettente fuoriesce insieme al diffusore grandangolare.
- 3** Reinscrivere solo il diffusore grandangolare.



Come aumentare l'angolo di copertura (diffusore grandangolare)

Utilizzare il diffusore grandangolare quando si utilizza un obiettivo con una lunghezza focale di 12 mm (24 mm*) o più corta. L'angolo di copertura diventa 7 mm. Il diffusore grandangolare è utile anche quando si desidera diffondere la luce durante le riprese a distanze inferiori a 1 metro, e così via.

* Lunghezza focale equivalente nel formato 135 (pellicola 35 mm)

- 1** Estrarre il diffusore grandangolare e posizionarlo davanti al pannello del flash.
 - Il pannello riflettente fuoriesce insieme al diffusore grandangolare.
 - L'impostazione per ZOOM (angolo di copertura) segue l'impostazione "Wide panel". (P. 26)

Diffusore grandangolare/
Pannello riflettente



- 2** Reinscrivere solo il pannello riflettente.
 - ❶ Non ruotare il diffusore grandangolare verso l'alto.

Ripresa senza fili

È possibile scattare un'immagine utilizzando uno o più flash posizionati lontano dalla fotocamera. È possibile regolare le posizioni e le impostazioni dei flash per utilizzare numerosi effetti di illuminazione diversi.

Questo flash supporta lo scatto senza fili sia con comunicazione via radio che con comunicazione ottica.

Differenze tra la comunicazione via radio e la comunicazione ottica

La ripresa senza fili con comunicazione radio offre alcuni vantaggi rispetto alla ripresa senza fili con comunicazione ottica.

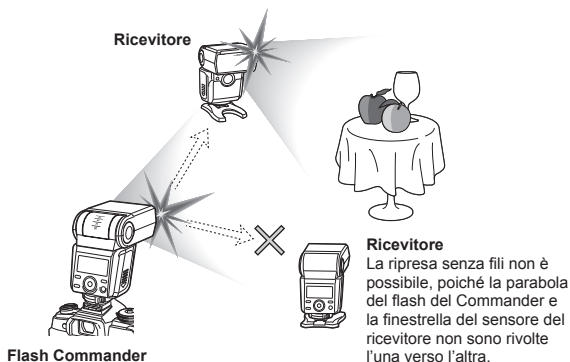
La caratteristica della ripresa senza fili di essere meno vulnerabile agli ostacoli e alla luce ambientale consente un'installazione flessibile del ricevitore e la scelta dell'ubicazione di ripresa.

La tabella seguente mostra le differenze principali tra le funzioni.

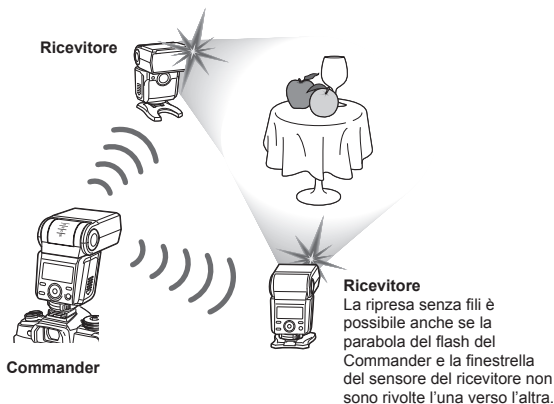
Funzioni	Comunicazione radio	Comunicazione ottica
Distanza massima di comunicazione	Circa 30 metri	Fino a 5 metri circa*
Gruppi	3 gruppi (A/B/C)	3 gruppi (A/B/C) + 1 flash principale
Canali di comunicazione	Da 1 a 15	Da 1 a 4

* La distanza varia a seconda dell'angolo del ricevitore e della compatibilità tra il flash e il ricevitore.

Comunicazione ottica



Comunicazione via radio



Utilizzo della funzione senza fili via radio

È possibile utilizzare questo flash per controllare più ricevitori attraverso comunicazioni via radio (funzione Commander). È anche possibile utilizzare il Commander per controllare questo flash attraverso comunicazioni via radio (funzione di ricevitore). Queste funzioni sono operative solo con prodotti Olympus che supportino la funzione senza fili via radio.

Per informazioni sui prodotti che supportano la funzione senza fili via radio, fare riferimento al sito web Olympus.

Modalità operative

Questo flash dispone delle modalità operative senza fili via radio seguenti.

Commander senza fili via radio: Il flash controlla i ricevitori senza fili via radio.

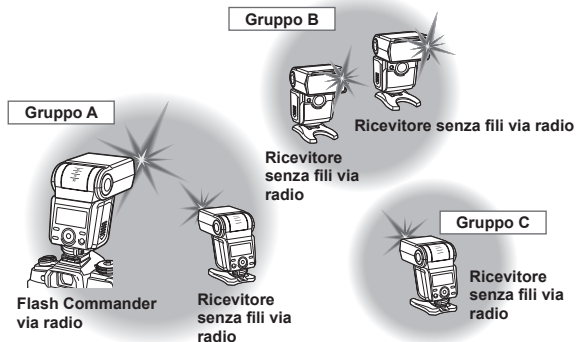
Flash Commander via radio: Il flash controlla i ricevitori senza fili via radio e scatta.

Ricevitore senza fili via radio (controllo di gruppo): Il flash controlla gli scatti del flash.

Ricevitore senza fili via radio (controllo individuale): Il flash controlla gli scatti del flash con le proprie impostazioni.

Controllo di gruppo

Quando si imposta la modalità operativa del flash su Commander senza fili via radio o su flash Commander via radio, è possibile controllare fino a tre gruppi di ricevitori senza fili via radio. All'interno di ciascun gruppo, i flash scattano con le stesse impostazioni. Questa funzione consente di scattare con differenti effetti di illuminazione.



Distanza di comunicazione

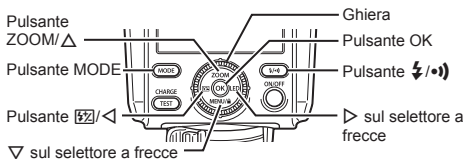
La distanza massima per le comunicazioni senza fili via radio con questo flash è di circa 30 metri (in base alle condizioni di misurazione Olympus).

- Questa distanza presume che non vi siano ostacoli, materiali schermanti o interferenze radio provenienti da altri apparecchi.
- La distanza di comunicazione potrebbe essere inferiore, a seconda delle posizioni degli apparecchi, dell'ambiente circostante, delle condizioni meteorologiche e di altri fattori.

Frequenza

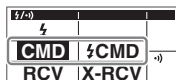
Questo prodotto utilizza la banda da 2,4 GHz per le comunicazioni senza fili. Tuttavia, altri apparecchi senza fili potrebbero utilizzare la stessa frequenza.

Ripresa senza fili via radio



Utilizzo del flash come Commander senza fili via radio o flash Commander

- 1 Premere il pulsante f/∞ . Quindi, ruotare la ghiera per selezionare una modalità operativa. Premere il pulsante OK per confermare.
 - Il pulsante CHARGE/TEST si illumina in verde.



Quando si seleziona la modalità operativa

Modalità CMD

- È possibile utilizzare il flash come Commander senza fili via radio. (Il flash non scatta.)

MODE	f/∞-RATIO	FP	CH
A	TTL 0.0		1
B	TTL 0.0	Off	f/∞
C	M 1/128		

Modalità f/∞ CMD

- È possibile utilizzare il flash come flash Commander via radio. (Il gruppo A è impostato per il flash.)

MODE	f/∞-RATIO	ZOOM	CH
A	TTL 0.0	lww^A 75mm	1
B	TTL 0.0	FP	f/∞
C	M 1/8	Off	

- 2 Premere il pulsante MODE. Quindi, premere Δ / ∇ sul selettore a frecce. Evidenziare MODE (modalità di controllo flash) per un gruppo, per impostare la modalità di controllo flash del gruppo.

MODE	f/∞-RATIO	ZOOM	CH
A	TTL 0.0	lww^A 75mm	1
B	TTL 0.0	FP	f/∞
C	M 1/8	Off	

- 3 Ruotare la ghiera per selezionare una modalità di controllo flash, quindi premere il pulsante OK.
 - Per i dettagli, fare riferimento alle spiegazioni delle modalità di controllo flash (da P. 9 a 12).
 - ❗ Se non si desidera utilizzare un gruppo specifico, selezionare "Off".

- 4 Regolare le impostazioni.

Impostazione della compensazione flash (⚡ +/-) in modalità TTL o FP TTL

Premere il pulsante **[FZ]** per evidenziare +/- RATIO. Quindi, ruotare la ghiera per regolare l'impostazione.

MODE	+/- RATIO	ZOOM	CH
A	TTL 0.0	WVA 75 mm	1
B	TTL 0.0	FP)
C	M 1/8	Off)


- È possibile impostare una compensazione flash da -5 a +5.

Premere il pulsante OK.

Impostazione dell'intensità flash (RATIO) nella modalità M, FP M o MULTI

Premere il pulsante **[FZ]** per evidenziare +/- RATIO. Quindi, ruotare la ghiera per regolare l'impostazione.

MODE	+/- RATIO	ZOOM	CH
A	TTL 0.0	WVA 75 mm	1
B	TTL 0.0	FP)
C	M 1/8	Off)



- È possibile impostare un valore di illuminazione compreso tra 1/1 e 1/128.*1

*1 È possibile selezionare 1/2 EV o 1/3 EV come incremento di regolazione. (P. 26)

*2 Sulla visualizzazione della scala, **[D]** è la selezione corrente. **[◇]** è l'impostazione precedente.

Visualizzazione della scala*2

Premere il pulsante OK.

Impostazione dell'angolo di copertura (ZOOM) nella modalità ⚡ CMD

Premere il pulsante ZOOM per evidenziare ZOOM. Quindi, ruotare la ghiera per regolare l'impostazione.

- Quando si seleziona A (auto), viene applicata un'impostazione automatica. L'impostazione automatica va da 12 mm a 75 mm.
- Quando la parabola del flash è regolata per la fotografia con lampo riflesso, non è possibile selezionare A (auto).
- Quando si seleziona M (manuale), è possibile impostare un angolo di copertura da 12 mm a 75 mm.

Premere il pulsante OK.

Impostazione della modalità FP

Premere **[◀▶]** sul selettore a frecce per evidenziare FP. Quindi, ruotare la ghiera per regolare l'impostazione.

- È possibile selezionare On (attiva) oppure Off (disattiva).

MODE	+/- RATIO	FP	CH
A	TTL 0.0		1
B	TTL 0.0	On)
C	M 1/8)

Modalità CMD

MODE	+/- RATIO	ZOOM	CH
A	TTL 0.0	WVA 12 mm	1
B	TTL 0.0	FP)
C	M 1/8	On)

Modalità ⚡ CMD

- Per i dettagli, fare riferimento alla sezione "Come far scattare il flash con tempi di posa più veloci (modalità FP TTL/modalità FP M)" (P. 10).

Premere il pulsante OK.

Impostazione del canale (CH)

Premere $\triangleleft \triangleright$ sul selettore a frecce per evidenziare CH. Quindi, ruotare la ghiera per selezionare un canale di comunicazione. Premere il pulsante OK per confermare.

- È possibile selezionare SCAN* o un canale da 1 a 15.

*Selezionare questa impostazione quando le condizioni di comunicazione sono scadenti a causa di interferenze provenienti da altri apparecchi. Quando un canale inutilizzato viene visualizzato automaticamente, premere di nuovo il pulsante OK per confermare.

- 5** Sui ricevitori senza fili, selezionare lo stesso canale impostato sul Commander senza fili o sul flash Commander.

Uso del flash come ricevitore senza fili

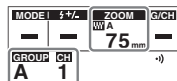
- 1** Premere il pulsante $\text{⚡}/\bullet$. Quindi, ruotare la ghiera per selezionare una modalità operativa. Premere il pulsante OK per confermare.



Quando si seleziona la modalità operativa

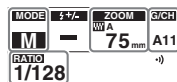
Modalità RCV (controllo di gruppo)

- In questa modalità, si imposta la modalità di controllo flash e l'intensità flash sul Commander senza fili via radio. Il ricevitore senza fili via radio (questo flash) riceve le informazioni sulle impostazioni e il segnale di scatto del flash dal Commander senza fili via radio. Quindi, il flash del ricevitore senza fili via radio scatta.



Modalità X-RCV (impostazione individuale)

- In questa modalità, si imposta la modalità di controllo flash e l'intensità flash sul ricevitore senza fili via radio (questo flash). Il ricevitore senza fili via radio riceve un segnale di scatto del flash dal Commander senza fili via radio. Quindi, il flash del ricevitore senza fili via radio scatta, utilizzando le proprie impostazioni.



- 2** Premere il pulsante MODE. Quindi, ruotare la ghiera per selezionare una modalità di controllo flash. Premere il pulsante OK per confermare (solo per la modalità X-RCV).

- 3** Regolare le impostazioni.

Impostazione dell'angolo di copertura (ZOOM)

Premere il pulsante ZOOM per evidenziare ZOOM. Quindi, ruotare la ghiera per regolare l'impostazione.

- Quando si seleziona A (auto), viene applicata un'impostazione automatica. L'impostazione automatica va da 12 mm a 75 mm.
- Quando la parabola del flash è regolata per la fotografia con lampo riflesso, non è possibile selezionare A (auto).
- Quando si seleziona M (manuale), è possibile impostare un angolo di copertura da 12 mm a 75 mm.

Premere il pulsante OK.

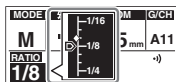
Impostazione dell'intensità flash (RATIO) nella modalità X-RCV

Premere il pulsante $\frac{f}{Z}$ per evidenziare RATIO. Quindi, ruotare la ghiera per selezionare un'impostazione.

- È possibile impostare un valore di illuminazione compreso tra 1/1 e 1/128.*¹

*¹ È possibile selezionare 1/2 EV o 1/3 EV come incremento di regolazione. (P. 26)

*² Sulla visualizzazione della scala, \blacktriangleright è la selezione corrente. \blacktriangleleft è l'impostazione precedente.

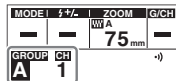


Visualizzazione della scala*²

Premere il pulsante OK.

Impostazione del gruppo/canale di comunicazione in modalità RCV

- Selezionare lo stesso gruppo e lo stesso canale impostati sul Commander/flash Commander senza fili.



Premere il pulsante MODE. Quindi, premere \blacktriangleleft sul selettore a frecce per evidenziare GROUP (gruppo di comunicazione). Ruotare la ghiera per regolare l'impostazione.

- È possibile selezionare il gruppo A, il gruppo B o il gruppo C.

Premere il pulsante OK.

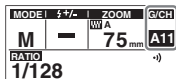
Premere il pulsante MODE. Quindi, premere \blacktriangleleft sul selettore a frecce per evidenziare CH (canale di comunicazione). Ruotare la ghiera per regolare l'impostazione.

- È possibile selezionare un canale da 1 a 15.

Premere il pulsante OK.

Impostazione del gruppo/canale di comunicazione in modalità X-RCV

- Selezionare lo stesso gruppo e lo stesso canale impostati sul Commander/flash Commander senza fili.



Premere il pulsante MODE. Quindi, premere ◀▶ sul selettore a frecce per evidenziare G/CH (gruppo di comunicazione/canale di comunicazione).

Ruotare la ghiera per regolare l'impostazione.

- È possibile selezionare un valore da A1 ad A15, da B1 a B15 e da C1 a C15.

Premere il pulsante OK.

Impostazione della frequenza di scatto del flash (Hz) e del numero di scatti del flash (TIME)

- Questa procedura è necessaria solo quando si seleziona la modalità MULTI al punto 2. Per i dettagli, fare riferimento alla sezione "Come far scattare ripetutamente il flash a intervalli regolari (modalità MULTI)" (P. 11).

Funzioni senza fili ottiche

La ripresa con flash RC (telecomandato) senza fili consente di utilizzare le impostazioni della fotocamera per controllare più flash attraverso comunicazioni ottiche. Questa funzione è operativa solo con fotocamere digitali Olympus che supportino la modalità RC senza fili.

La ripresa ottica slave (asservita) consente di controllare il flash attraverso comunicazioni ottiche. Questa funzione opera anche con prodotti che non supportano la modalità RC.



Il flash potrebbe non scattare correttamente nelle situazioni seguenti.

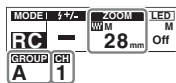
- Qualcosa ostacola la luce proveniente dal flash Commander.
- Il ricevitore è al di fuori della portata del flash Commander.
- La distanza tra il flash Commander e il ricevitore è eccessiva.
- La finestrella del sensore del ricevitore non è rivolta correttamente verso il flash Commander.
- Il ricevitore si trova in un ambiente molto luminoso, ad esempio all'aperto in una giornata assolata.

Consultare anche il manuale della fotocamera.

Ripresa con il flash RC senza fili

- ❶ Il Commander comunica con i ricevitori utilizzando la luce (un lampo preliminare). La portata operativa varia a seconda della fotocamera e del flash.

- 1 Impostare la fotocamera sulla modalità RC.
- 2 Impostare il canale di comunicazione sulla fotocamera.
 - Per i dettagli, consultare il manuale della fotocamera.
- 3 Premere il pulsante . Quindi, ruotare la ghiera per selezionare la modalità  (flash). Premere il pulsante OK per confermare.
- 4 Premere il pulsante MODE, quindi ruotare la ghiera per selezionare RC.
- 5 Regolare le impostazioni.



Impostazione del canale di comunicazione (CH)

- Selezionare lo stesso canale impostato sulla fotocamera.

Premere il pulsante MODE. Quindi, premere <> sul selettore a frecce per evidenziare CH. Ruotare la ghiera per regolare l'impostazione.

- È possibile selezionare un canale da 1 a 4.

Premere il pulsante OK.

Impostazione del gruppo di comunicazione (GROUP)

Premere il pulsante MODE. Quindi, premere <> sul selettore a frecce per evidenziare GROUP. Ruotare la ghiera per regolare l'impostazione.

- È possibile selezionare il gruppo A, il gruppo B o il gruppo C.

Premere il pulsante OK.

Impostazione dell'angolo di copertura (ZOOM)

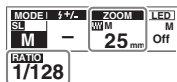
Premere il pulsante ZOOM per evidenziare ZOOM. Quindi, ruotare la ghiera per regolare l'impostazione.

- Quando si seleziona A (auto), viene applicata un'impostazione automatica. L'impostazione automatica va da 12 mm a 75 mm.
- Quando la parabola del flash è regolata per la fotografia con lampo riflesso, non è possibile selezionare A (auto).
- Quando si seleziona M (manuale), è possibile impostare un angolo di copertura da 12 mm a 75 mm.

Premere il pulsante OK.

Ripresa con slave ottico

- 1 Premere il pulsante $\text{⚡}/\text{⦿}$. Quindi, ruotare la ghiera per selezionare la modalità ⚡ (flash). Premere il pulsante OK per confermare.
- 2 Premere il pulsante MODE, quindi ruotare la ghiera per selezionare la modalità SL M.



- 3 Regolare le impostazioni.

Impostazione dell'angolo di copertura (ZOOM)

Premere il pulsante ZOOM per evidenziare ZOOM. Quindi, ruotare la ghiera per regolare l'impostazione.

- Quando si seleziona A (auto), viene applicata un'impostazione automatica. L'impostazione automatica va da 12 mm a 75 mm.
- Quando la parabola del flash è regolata per la fotografia con lampo riflesso, non è possibile selezionare A (auto).
- Quando si seleziona M (manuale), è possibile impostare un angolo di copertura da 12 mm a 75 mm.

Premere il pulsante OK.

Impostazione dell'intensità flash (RATIO)

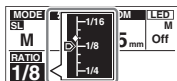
Premere il pulsante $\text{⚡}/\text{⦿}$ per evidenziare RATIO. Quindi, ruotare la ghiera per regolare l'impostazione.

- È possibile impostare un valore di illuminazione compreso tra 1/1 e 1/128.*1

*1 È possibile selezionare 1/2 EV o 1/3 EV come incremento di regolazione. (P. 26)

*2 Sulla visualizzazione della scala, ◀ è la selezione corrente. ◇ è l'impostazione precedente.

Premere il pulsante OK.




Visualizzazione della scala*2


Altre impostazioni

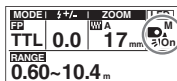
Accensione della luce LED

È possibile utilizzare il flash come una luce.

- 1 Tenere premuto il pulsante LED fino a quando il simbolo  viene visualizzato sul pannello di controllo.



- Per spegnere la luce, tenere premuto il pulsante LED fino a far apparire "Off".



- ❶ È possibile utilizzare la luce LED solo nella modalità  (flash).

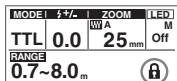


Come evitare il funzionamento accidentale (modalità di blocco dei pulsanti)

È possibile evitare l'attivazione accidentale dei pulsanti e della ghiera durante le riprese.

- 1 Tenere premuto il pulsante MENU/ fino a quando il simbolo  viene visualizzato sul pannello di controllo.

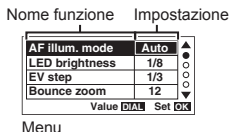
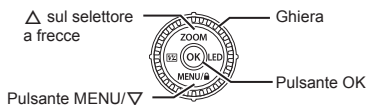
- Per annullare l'impostazione, tenere premuto il pulsante MENU/ fino a quando il simbolo  scompare dal pannello di controllo.



Impostazioni nella schermata MENU

È possibile configurare svariate funzioni per semplificare l'utilizzo del flash.

Procedura di configurazione



- 1 Premere il pulsante MENU.
- 2 Premere Δ ∇ sul selettore a frecce e selezionare il nome di una funzione.
- 3 Ruotare la ghiera per selezionare un'impostazione, quindi premere il pulsante OK per confermare.

Funzioni configurabili

 indica l'impostazione predefinita.

AF illum. mode: è possibile accendere l'illuminatore AF controllando la fotocamera.

Auto (per utilizzare l'illuminatore AF) / **Off** (per disattivare la funzione)

LED brightness: è possibile regolare la luminosità della luce LED.

Da **1/1** (luminosità massima) a **1/8** a **1/32** (luminosità minima)

EV step: è possibile modificare l'incremento di regolazione per $\pm 1/3$ (compensazione flash/intensità flash).

1/3 / **1/2**

Bounce zoom: è possibile configurare manualmente la funzione ZOOM (angolo di copertura) durante la fotografia con lampo riflesso, anche quando si è impostato ZOOM su A (auto).

Da **12** a **75**

- ❗ Non è possibile configurare questa funzione quando si è impostato "Wide panel" su "On" e si è estratto il diffusore grandangolare.

Wide panel: l'impostazione per ZOOM (angolo di copertura) diventa automaticamente 7 mm, quando si utilizza il diffusore grandangolare (P. 14).

On (per attivare la funzione) / **Off** (per disattivare la funzione)

Flash cable: è possibile selezionare se utilizzare o meno un cavo flash.

On (per utilizzare un cavo flash) / **Off** (per disattivare la funzione)

- ❗ Quando si seleziona "On", l'indicazione RANGE (portata di controllo flash) non viene visualizzata sul display. Quando si seleziona "Off", l'indicazione RANGE sul display presume che si sia montato il flash sulla fotocamera.

Zoom display: è possibile modificare l'indicazione ZOOM (angolo di copertura) visualizzata sul display.

È possibile visualizzare la lunghezza focale per un obiettivo Quattro Terzi o la lunghezza focale per la pellicola 135 (pellicola 35 mm).

FT (obiettivo Quattro Terzi) / **135F** (pellicola 35 mm)

m/ft: è possibile cambiare l'unità dell'indicazione RANGE (portata di controllo flash) sul display.

m (metri) / **ft** (piedi)

Front charge ind.: la luce LED lampeggia per indicare quando il flash è pronto a scattare.

Auto (per attivare la funzione) / **Off** (per disattivare la funzione)

- ❗ È possibile configurare questa funzione solo se si è impostata la funzione MODE (modalità di controllo flash) su RC (P. 23) o SL M (P. 24).

Back light mode: è possibile impostare la retroilluminazione del pannello di controllo.

Auto (La retroilluminazione si accende durante il funzionamento.) /

On (La retroilluminazione è sempre accesa.) / **Off** (la retroilluminazione è sempre spenta.)

Back light timer: è possibile impostare quando spegnere la retroilluminazione del pannello di controllo.

È possibile selezionare il tempo di attesa (in secondi) prima che la retroilluminazione si spenga automaticamente, quando non viene effettuata alcuna operazione.

Da **1sec** a **5sec** a **15sec**

Beep: un segnale acustico indica quando il flash è pronto a scattare.

Off (per disattivare la funzione) / **On** (per attivare la funzione)

Reset: è possibile ripristinare le impostazioni predefinite.

No (per mantenere le impostazioni correnti) / **Yes** (per ripristinare le impostazioni predefinite)

Precauzioni di sicurezza

Leggere attentamente le sezioni AVVERTENZE e ATTENZIONE per accertarsi di usare il prodotto in maniera sicura. Queste precauzioni di sicurezza proteggono gli utenti e terzi ed evitano danni alle cose.



AVVERTENZA

Il mancato rispetto delle precauzioni contrassegnate da questo simbolo potrebbe provocare lesioni personali o morte.

- Non utilizzare il flash in luoghi in cui potrebbe essere esposto a gas infiammabile o esplosivo. Altrimenti, potrebbero verificarsi incendi o esplosioni.
- Non saldare direttamente il prodotto e non modificarlo, rimodellarlo o smontarlo.

- Non coprire l'area di emissione della luce del flash con la mano e non toccare l'area di emissione della luce dopo il flash in sequenza continua. Ci si potrebbe ustionare.
- La presenza di acqua o di materiale estraneo all'interno del dispositivo può causare incendi o scosse elettriche. Se il dispositivo viene immerso nell'acqua o esposto all'acqua oppure se si trova materiale estraneo all'interno del dispositivo, spegnere immediatamente l'alimentazione e rimuovere le batterie con attenzione. Rivolgersi al proprio rivenditore o consultare un centro autorizzato di assistenza Olympus.
- Per evitare un incidente stradale, non dirigere il flash verso una persona alla guida di un veicolo a motore.
- Non usare il flash o l'illuminatore AF a distanza molto ravvicinata da persone (specialmente bambini piccoli). Tenere il flash fuori dalla portata dei bambini. La luce del flash può causare danni alla vista.
- Per evitare un cortocircuito, non utilizzare le batterie con la guarnizione esterna (rivestimento isolante) danneggiata.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove o batterie di produttori diversi.
- Non collegare sostanze come i metalli ai poli (+) o (-) delle batterie.



ATTENZIONE

Il mancato rispetto delle precauzioni contrassegnate da questo simbolo potrebbe provocare lesioni personali o danni a cose.

- Se si nota qualche anomalia, come odore, rumore o fumo, interrompere l'uso del dispositivo. Altrimenti, potrebbero verificarsi incendi o ustioni. Rimuovere con cautela le batterie per evitare di ustionarsi e contattare il rivenditore o consultare un centro autorizzato di assistenza Olympus.
- Se la batteria viene sostituita con un tipo di batteria errato, esiste il rischio di esplosioni.
- Non azionare il flash con le mani bagnate. Ciò potrebbe causare guasti o scosse elettriche.
- Non usare né conservare le batterie in luoghi esposti a temperature estremamente elevate, come alla luce diretta del sole, in un veicolo chiuso in una giornata di sole o vicino ad un riscaldatore.
- L'uso continuo e ripetuto può provocare danni alla salute.
- Sporizia o acqua sui contatti possono causare malfunzionamenti. Rimuovere sporco, acqua e altre sostanze estranee prima di fissare l'unità alla fotocamera.

Utilizzo della funzione senza fili via radio

- Quando si utilizza la funzione di comunicazione via radio, attenersi a tutte le leggi e le normative locali.
- Qualora si utilizzi il prodotto al di fuori dell'area geografica di acquisto, si potrebbero violare le normative locali relative alle onde radio. Olympus declina qualsiasi responsabilità, in questo caso.
- Spegnere il prodotto negli ospedali e in altri luoghi in cui siano presenti apparecchiature mediche.
Le onde radio provenienti dal prodotto potrebbero influire negativamente su tali apparecchiature, causando un malfunzionamento e, di conseguenza, un incidente.
- Spegnere il prodotto quando si è a bordo di un velivolo.
L'uso di dispositivi wireless a bordo può ostacolare il funzionamento corretto dei dispositivi dell'aereo.

Semplice dichiarazione di conformità

Con la presente, OLYMPUS CORPORATION dichiara che il tipo di apparecchiature radio IM011 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: <http://www.olympus-europa.com/>



Questo simbolo [cassonetto con ruote, barrato, WEEE Allegato IV] indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche nei paesi dell'UE.

Non gettate il dispositivo nei rifiuti domestici.

Usate i sistemi di raccolta rifiuti disponibili nel vostro paese.

Funzione di comunicazione senza fili via radio	
Standard compatibile	IEEE 802.15.4 2405 - 2480 MHz 3 mW o inferiore
Firmware	Versione 1.0 o successiva

Caratteristiche tecniche

Tipo di prodotto		Flash controllabile automaticamente in TTL
Numero guida massimo		42 circa (angolo di copertura di 75 mm / distribuzione standard della luce, ISO 100•m)
Angolo di copertura		Auto/Manuale Lunghezza focale: Da 12 mm a 75 mm (lunghezze focali equivalenti nello standard 35 mm: da 24 mm a 150 mm) / 7 mm (lunghezza focale equivalente nello standard 35 mm: 14 mm) quando si utilizza il diffusore grandangolare incorporato Modalità di distribuzione della luce: Standard/Grandangolare*
Modalità di controllo flash		TTL/MANUAL/FP TTL/FP MANUAL/MULTI
Compensazione flash		±5 EV (in incrementi di 1/3 EV o 1/2 EV)
Intensità flash manuale		Da 1/1 a 1/128 (in incrementi di 1/3 EV o 1/2 EV)
Durata del lampo		da circa 1/20000 di secondo (M 1/128) a 1/950 di secondo (M 1/1)
Frequenza di scatto del flash* ¹		Circa 2,5 secondi (utilizzando batterie alcaline a secco AA) / Circa 1,5 secondi (utilizzando batterie NiMH AA)
Numero di scatti del flash* ¹		Circa 240 (utilizzando batterie a secco alcaline AA) / Circa 280 (utilizzando batterie NiMH AA)
Orientamento della parabola		Verso l'alto: 0° diritto in avanti; da 0° a 90° verso l'alto Verso sinistra/destra: 0° diritto in avanti; da 0° a 180° a sinistra/destra con meccanismo di blocco
Funzioni incorporate		Diffusore grandangolare, pannello riflettente
Funzione senza fili via radio	Modalità di controllo	Commander: Commander/flash Commander Ricevitore: RCV (controllo flash Commander) / X-RCV (controllo flash ricevitore)
	Distanza di comunicazione massima* ¹	Circa 30 m
	Frequenza	Banda da 2,4 GHz
	Numero di canali	15 (in modalità Commander; con funzione di impostazione automatica del canale)
	Numero di gruppi	3; numero massimo di unità: illimitato
	Modalità di controllo flash	TTL/MANUAL/FP TTL/FP MANUAL/Off

Funzione senza filii ottica	Modalità di controllo	RC (controllo flash Commander) / SL MANUAL (slave manuale)
	Numero di canali	4
	Numero di gruppi	4 gruppi controllabili in modo indipendente (ricevitori: 3; flash su fotocamera: 1)
	Modalità di controllo flash	TTL/MANUAL/FP TTL/FP MANUAL/Off
LED/Illuminatore AF	Colore	Bianco
	Angolo di illuminazione	Circa 77° (equivalente a un angolo di copertura di 14 mm)
	Illuminamento LED	Circa 100 lux (1/1, 1 m), MANUAL (da 1/1 a 1/32 in incrementi di 1 EV); Off
	Durata di illuminazione LED	Circa 1,8 ore (utilizzando batterie a secco alcaline AA)*1
Indicazione di completamento della carica	LED lampeggiante; segnale acustico	
Fonte di alimentazione	Batterie a secco alcaline AA x 4/Batterie NiMH AA x 4	
Funzione di resistenza agli spruzzi (tipo)	Classe 1 (IPX1)	
Temperatura/umidità di esercizio*2	Da -10 a 40°C/Dal 30 al 90%	
Temperatura/umidità di garanzia per la conservazione	Da -20 a 60°C/Dal 10 al 90%	
Dimensioni	70,4 (L) x 106,3 (A) x 100,2 (P) mm circa [parti sporgenti escluse]	
Peso	303 g [batterie escluse]	

Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.

*1 I valori sono basati sulle condizioni dei test di Olympus, e possono variare in base alle condizioni di ripresa. I valori presumono l'utilizzo di batterie nuove o batterie ricaricabili completamente cariche.

*2 In condizioni di bassa temperatura, riscaldare le batterie prima dell'uso. Ad esempio, inserire le batterie in una tasca.

Tabella dei numeri guida

I valori per l'angolo di copertura (ZOOM) indicano la lunghezza focale per un obiettivo nel formato Quattro Terzi (Unità: mm). I valori in parentesi indicano la lunghezza focale per la pellicola 135 film (pellicola 35 mm).

Nelle modalità flash standard (distribuzione standard della luce; ISO100)

Intensità flash (RATIO)	Angolo di copertura (ZOOM)						
	7 (14)	12 (24)	14 (28)	17 (35)	25 (50)	30 (60)	35 (70)
1/1	11,0	21,0	22,0	24,0	27,0	29,0	30,0
1/2	7,8	14,9	15,6	17,0	19,1	20,5	21,2
1/4	5,5	10,5	11,0	12,0	13,5	14,5	15,0
1/8	3,9	7,4	7,8	8,5	9,6	10,3	10,6
1/16	2,8	5,3	5,5	6,0	6,8	7,3	7,5
1/32	1,9	3,7	3,9	4,2	4,8	5,1	5,3
1/64	1,4	2,6	2,8	3,0	3,4	3,6	3,8
1/128	1,0	1,9	1,9	2,1	2,4	2,6	2,7
	40 (80)	45 (90)	52 (105)	60 (120)	67 (135)	75 (150)	
1/1	33,0	36,0	37,0	38,0	40,0	42,0	
1/2	23,3	25,5	26,2	26,9	28,3	29,7	
1/4	16,5	18,0	18,5	19,0	20,0	21,0	
1/8	11,7	12,7	13,1	13,4	14,1	14,9	
1/16	8,3	9,0	9,3	9,5	10,0	10,5	
1/32	5,8	6,4	6,5	6,7	7,1	7,4	
1/64	4,1	4,5	4,6	4,8	5,0	5,3	
1/128	2,9	3,2	3,3	3,4	3,5	3,7	

Modalità flash Super FP (distribuzione standard della luce; ISO100)

Intensità flash (RATIO)	Angolo di copertura (ZOOM)						
	7 (14)	12 (24)	14 (28)	17 (35)	25 (50)	30 (60)	35 (70)
1/1	6,5	12,5	13,1	14,3	16,1	17,2	17,8
1/2	4,6	8,8	9,3	10,1	11,4	12,2	12,6
1/4	3,3	6,3	6,6	7,2	8,0	8,6	8,9
1/8	2,3	4,4	4,6	5,1	5,7	6,1	6,3
1/16	1,6	3,1	3,3	3,6	4,0	4,3	4,5
1/32	1,2	2,2	2,3	2,5	2,8	3,1	3,2
1/64	0,8	1,6	1,6	1,8	2,0	2,2	2,2
1/128	0,6	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5	1,6
	40 (80)	45 (90)	52 (105)	60 (120)	67 (135)	75 (150)	
1/1	19,6	21,4	22,0	22,6	23,8	25,0	
1/2	13,9	15,1	15,6	16,0	16,8	17,7	
1/4	9,8	10,7	11,0	11,3	11,9	12,5	
1/8	6,9	7,6	7,8	8,0	8,4	8,8	
1/16	4,9	5,4	5,5	5,7	6,0	6,3	
1/32	3,5	3,8	3,9	4,0	4,2	4,4	
1/64	2,5	2,7	2,8	2,8	3,0	3,1	
1/128	1,7	1,9	1,9	2,0	2,1	2,2	

Supporto tecnico clienti in Europa

Visitate la nostra homepage

<http://www.olympus-europa.com>

o chiamate: Tel.: 00800 - 67 10 83 00 (gratuito)

+49 40 - 237 73 899 (a pagamento)

Edizione 2018.10.

OLYMPUS®

The following importer description applies to products imported into the EU directly by OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG only.
OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG
Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany
Manufactured by OLYMPUS CORPORATION
2951 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan

